

ДЕТСКИЕ



С. Маршак



Плывёт,
Плывёт
Кораблик

Д

МОИ ПЕРВЫЕ КНИЖКИ

С. Маршак

Художник Е. Савин

АНГЛИЙСКИЕ ДЕТСКИЕ ПЕСЕНКИ

Плывёт,
плывёт
Кораблик

МОСКВА «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА» 1988





Корабль — — Лик

Плывёт, плывёт кораблик,
Кораблик золотой,
Везёт, везёт подарки,
Подарки нам с тобой.

На палубе матросы
Свистят, снуют, спешат.
На палубе матросы —
Четырнадцать мышат.

Плывёт, плывёт кораблик
На запад, на восток.
Канаты — паутинки,
А парус — лепесток.

Ведёт кораблик утка,
Испытанный моряк.
— Земля! — сказала утка. —
Причаливайте! Кряк!

Кузнец



— Эй, кузнец,
Молодец,
Захромал мой жеребец.
Ты подкуй его опять.
— Отчего не подковать!

Вот гвоздь,
Вот подкова.
Раз, два —
И готово!



УЙТЕ, ДУЙТЕ, ВЕТРЫ

Дуйте,
Дуйте,
Ветры,
В поле,
Чтобы мельницы
Мололи,
Чтобы завтра
Из муки
Испекли нам
Пирожки!



Бара- шек



— Ты скажи, барашек наш,
Сколько шерсти ты нам дашь?

— Не стриги меня пока.
Дам я шерсти три мешка:

Один мешок —
Хозяину,
Другой мешок —
Хозяйке,

А третий — детям маленьким
На тёплые фуфайки.

Разговор

Тётя Трот и кошка
Сели у окошка,
Сели рядом вечером
Поболтать немножко.

Трот спросила: — Кис-кис-кис,
Ты ловить умеешь крыс?
— Мурр, — сказала кошка,
Помолчав немножко.



Перчат- чатки

Потеряли котятки
На дороге перчатки
И в слезах прибежали домой.
— Мама, мама, прости,
Мы не можем найти,
Мы не можем найти
Перчатки!

— Потеряли перчатки?
Вот дурные котятки!
Я вам нынче не дам пирога.
Мяу-мяу, не дам,
Мяу-мяу, не дам,
Я вам нынче не дам пирога!

Побежали котятки,
Отыскали перчатки
И, смеясь, прибежали домой.
— Мама, мама, не злись,
Потому что нашлись,
Потому что нашлись
Перчатки!

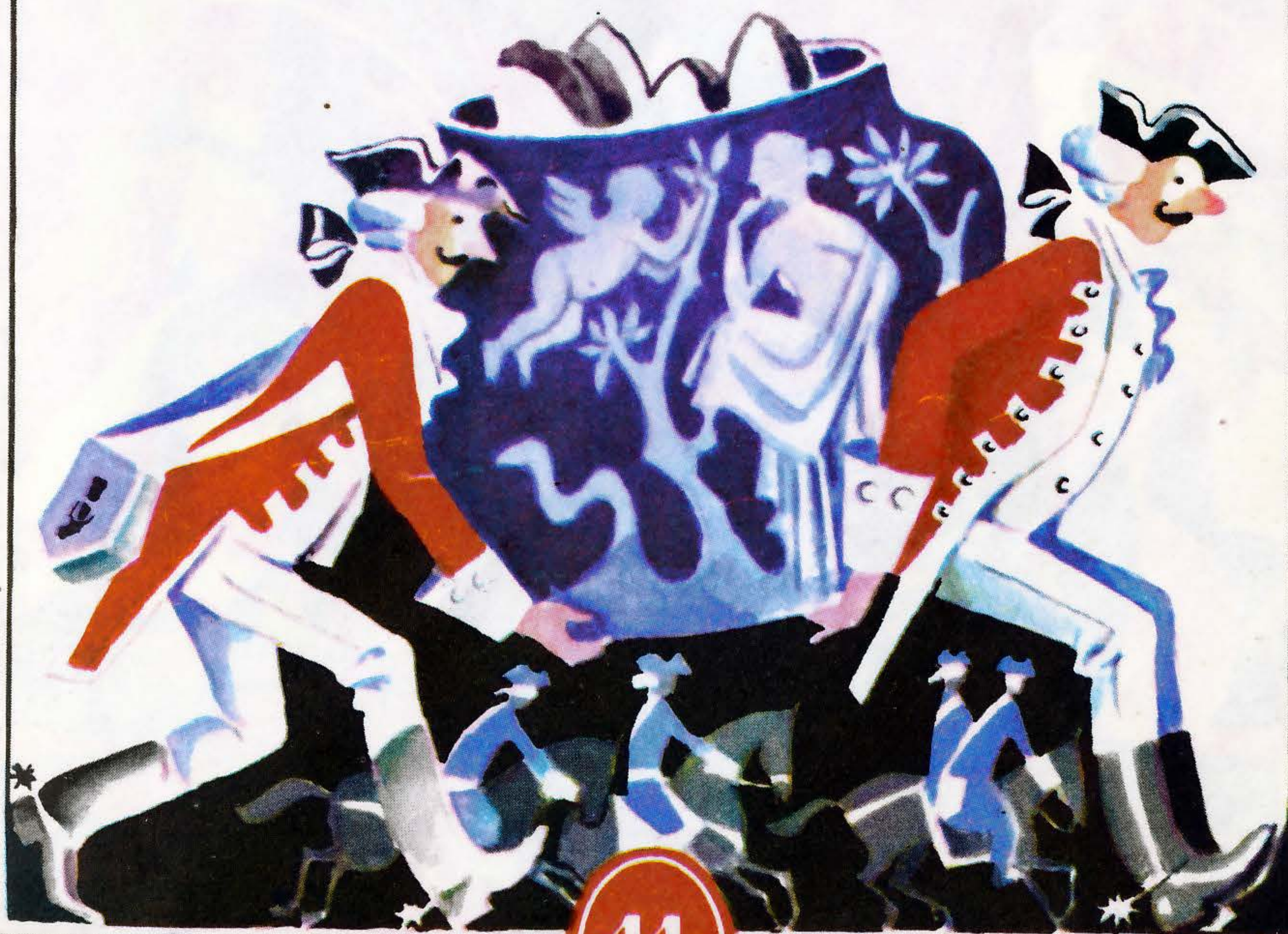
— Отыскали перчатки?
Вот спасибо, котятки!
Я за это вам дам пирога,
Мур-мур-мур, пирога,
Мур-мур-мур, пирога,
Я за это вам дам пирога!



Шалтай-Болтай

Шалтай-Болтай
Сидел на стене,
Шалтай-Болтай
Свалился во сне.

Вся королевская конница,
Вся королевская рать
Не может
Шалтая,
Не может
Болтая,
Шалтая-Болтая,
Болтая-Шалтая,
Шалтая-Болтая собрать!





Маленькие феи

Три очень милых феечки
Сидели на скамеечке
И, съев по булке с маслом,
Успели так замаслиться,
Что мыли этих феечек
Из трёх садовых леечек.



В

ГОСТЯХ у КОРОЛЕВЫ

- Где ты была сегодня, киска?
- У королевы у английской.
- Что ты видала при дворе?
- Видала мышку на ковре.



Три Мудреца



Три мудреца в одном тазу
Пустились по морю в грозу.

Будь попрочнее
Старый таз,
Длиннее
Был бы мой рассказ.

Мери

У маленькой Мери
Большая потеря:
Пропал её правый башмак.
В одном она скачет
И жалобно плачет, —
Нельзя без другого никак!

Но, милая Мери,
Не плачь о потере.
Ботинок для правой ноги
Сошьём тебе новый
Иль купим готовый,
Да только смотри — береги!



**В серии «Мои первые книжки»
для детей дошкольного возраста издаются:**

Бажов П.— СЕРЕБРЯНОЕ КОПЫТЦЕ
Бонч-Бруевич В.— ЛЕНИН И ДЕТИ
Кононов А.— СУББОТНИК
Пришвин М.— ЗОЛОТОЙ ЛУГ
Романова Н.— МУРАВЕЙ— КРАСНАЯ ТОЧКА
Толстой Л.— ТРИ МЕДВЕДЯ
Юсупов Н.— ГОЛУБЬ И ПШЕНИЧНОЕ ЗЕРНО.

Литературно-художественное издание
Для дошкольного возраста

Маршак Самуил Яковлевич

ПЛЫВЁТ, ПЛЫВЁТ КОРАБЛИК

Английские детские песенки

Ответственный редактор Н. А. Терехова. Художественный редактор В. А. Горячева.
Технический редактор Г. Г. Рыжкова. Корректор Л. И. Дмитриук.

ИБ № 10354

Сдано в набор 06.07.88. Подписано к печати 17.10.88. Формат 60×90¹/₁₆. Бум. офс. № 1. Шрифт обыкновенный. Печать офсетная. Усл. печ. л. 1,0. Усл. кр.-отт. 4,5. Уч.-изд. л. 1,16. Тираж 4 000 000 экз. Заказ № 2281. Цена 10 коп. Орденов Трудового Красного Знамени и Дружбы народов издательство «Детская литература» Государственного комитета РСФСР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 103720, Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1. Калининский ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинат детской литературы им. 50-летия СССР Росглавполиграфпрома Госкомиздата РСФСР. 170040, Калинин, проспект 50-летия Октября, 46.



М 4803010102—516
М101(03)-88 261—88

ISBN 5—08—001801—1

Иллюстрации.
© ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА», 1988

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»